



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
15 July 2019
Russian
Original: English

Семьдесят третья сессия

Пункты 14 и 119 повестки дня

Комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях и последующая деятельность в связи с ними

Последующие меры по итогам Саммита тысячелетия

Проект резолюции, представленный Председателем Генеральной Ассамблеи

Формат и организационные аспекты работы форумов по рассмотрению проблем международной миграции

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свою резолюцию [71/1](#) от 19 сентября 2016 года, озаглавленную «Нью-Йоркская декларация о беженцах и мигрантах», *приветствуя* созыв Межправительственной конференции, состоявшейся 10–11 декабря 2018 года в Марракеше, Марокко, и *напоминая*, что на ней был принят Глобальный договор о безопасной, упорядоченной и легальной миграции, известный также как Марракешский договор о миграции, и *ссылаясь* на резолюцию [73/195](#) от 19 декабря 2018 года, в которой она одобрила Глобальный договор о безопасной, упорядоченной и легальной миграции,

ссылаясь на Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹, Аддис-Абебскую программу действий третьей Международной конференции по финансированию развития² и Декларацию по итогам диалога на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии³,

вновь подтверждая, что Глобальный договор о безопасной, упорядоченной и легальной миграции (Глобальный договор) представляет собой не имеющий обязательной юридической силы рамочный документ о механизме сотрудничества, который направлен на развитие международного сотрудничества в вопросах миграции между всеми соответствующими субъектами и подготовлен с

¹ Резолюция [70/1](#).

² Резолюция [69/313](#), приложение.

³ Резолюция [68/4](#).



пониманием того, что ни одно государство не может самостоятельно решать вопросы миграции, при уважении суверенитета государств и с учетом их обязательств по международному праву,

вновь подтверждая также, что в основу Глобального договора положен ряд всеобъемлющих и взаимосвязанных руководящих принципов: ориентированность на интересы людей, международное сотрудничество, национальный суверенитет, верховенство права и соблюдение правовых процедур, устойчивое развитие, права человека, учет гендерных аспектов, учет интересов детей, вовлечение всех государственных структур и вовлечение всего общества,

вновь подтверждая далее, что Глобальный договор будет осуществляться в духе солидарности посредством активизации двустороннего, регионального и многостороннего сотрудничества и глобального партнерства с задействованием существующих механизмов, платформ и рамочных документов для рассмотрения всех аспектов и проблем миграции,

ссылаясь на пункт 49 b) резолюции 73/195, предусматривающий учреждение Форума по рассмотрению проблем международной миграции (Форума), который будет служить главной межправительственной глобальной платформой для обсуждения государствами-членами хода осуществления всех аспектов Глобального договора и обмена информацией по этому вопросу, в том числе в контексте Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, с участием всех соответствующих заинтересованных сторон,

1. *постановляет*, что Форум:

- a) созывается под эгидой Генеральной Ассамблеи и проводится под председательством Председателя Генеральной Ассамблеи;
- b) руководствуется правилами процедуры Генеральной Ассамблеи, когда они применимы и если в настоящей резолюции не предусмотрено иное;
- c) будет проведен в первом полугодии 2022 года, а затем будет проводиться каждые четыре года в Центральных учреждениях в Нью-Йорке;
- d) будет проходить в течение четырех дней⁴;
- e) будет проводиться на как можно более высоком политическом уровне, включая глав государств или правительств;

2. *постановляет также*, что форумы будут открыты для участия всех государств — членов Организации Объединенных Наций и всех членов специализированных учреждений, имеющих статус наблюдателя в Генеральной Ассамблее;

3. *предлагает* межправительственным организациям и другим структурам, которые получили постоянное приглашение участвовать в качестве наблюдателей в работе Генеральной Ассамблеи, а также организаций и органов системы Организации Объединенных Наций, принимать участие в форумах в качестве наблюдателей;

4. *подтверждает* важность эффективного участия в форумах всех соответствующих заинтересованных сторон и предлагает неправительственным организациям, которые имеют консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, а также всем заинтересованным сторонам, которые были аккредитованы для участия в подготовительном процессе межправительственных консультаций по Глобальному договору или были аккредитованы для участия в

⁴ Заседания Форума будут проводиться с 10 ч 00 мин до 13 ч 00 мин и с 15 ч 00 мин до 18 ч 00 мин.

Межправительственной конференции для принятия глобального договора о безопасной, упорядоченной и легальной миграции, участвовать в форумах и призывает их зарегистрироваться в Секретариате для участия в них;

5. *просит* Председателя Генеральной Ассамблеи составлять перечень представителей других соответствующих неправительственных организаций, образовательных, научных и исследовательских учреждений, частного сектора, профессиональных союзов, религиозных организаций, организаций мигрантов и молодежных организаций, диаспор и других соответствующих заинтересованных сторон, которые могут приезжать и принимать участие в каждом из форумов, принимая во внимание принципы транспарентного и справедливого географического представительства и с должным учетом конструктивного участия женщин, и представлять этот перечень государствам-членам для рассмотрения в соответствии с процедурой отсутствия возражений не позднее чем за три месяца до начала форумов⁵;

6. *предлагает* национальным учреждениям по правам человека, соответствующим Парижским принципам⁶, зарегистрироваться в Секретариате для участия в форумах, в том числе в неофициальных интерактивных слушаниях с участием многих заинтересованных сторон, о которых говорится в пункте 15 ниже, и предлагает этим учреждениям, а также Глобальному альянсу национальных учреждений по правам человека и региональным сетям национальных учреждений по правам человека представлять до начала форумов свои материалы;

7. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы использование экспертного потенциала системы Организации Объединенных Наций в целом, включая специализированные учреждения, фонды и программы, соответствующие организации и региональные экономические комиссии, а также всех соответствующих мандатариев специальных процедур и договорных органов, в соответствии с их мандатами, с должным учетом базирующегося в Женеве потенциала, координировалось для поддержки проводимых под руководством государств форумов и содействия их участию в них;

8. *рекомендует* государствам-членам при формировании состава своих делегаций на форумах учитывать, насколько это возможно, принципы вовлечения всех государственных структур и вовлечения всего общества;

9. *просит* Генерального директора Международной организации по миграции (МОМ), выступающего в качестве координатора сети Организации Объединенных Наций по вопросам миграции (сети), оказывать государствам-членам, по их просьбе, помощь в подготовке и организации региональных обзоров хода осуществления Глобального договора;

10. *предлагает* соответствующим субрегиональным, региональным и межрегиональным процессам, платформам и организациям, включая региональные экономические комиссии Организации Объединенных Наций и региональные консультативные процессы по миграции, проводить с участием всех соответствующих заинтересованных сторон обзор хода осуществления Глобального договора в своих регионах и содействовать работе форумов;

⁵ Предварительный, а затем и окончательный перечень с указанием имен и фамилий представителей будет доводиться до сведения Генеральной Ассамблеи. В тех случаях, когда государство-член будет возражать против включения в список того или иного субъекта, оно на добровольной основе будет доводить до сведения Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи общие основания для своего возражения, и Канцелярия будет представлять любому государству-члену, по его просьбе, какую бы то ни было полученную информацию.

⁶ Резолюция 48/134, приложение.

11. *предлагает* Глобальному форуму по миграции и развитию, включая его механизмы гражданского общества, деловых кругов и мэров, предоставлять площадку для неформального обмена мнениями по вопросам осуществления Глобального договора и представлять форумам выводы, информацию о передовой практике и инновационных подходах;

12. *предлагает* участникам таких площадок, как организуемый МОМ международный диалог по вопросам миграции, региональные консультативные процессы по вопросам миграции и другие площадки, вносить свой вклад в работу каждого из форумов путем предоставления соответствующей информации, данных, примеров передовой практики и новаторских подходов и рекомендаций, имеющих отношение к осуществлению Глобального договора;

13. *просит* сеть в рамках подготовки к форумам собирать все материалы, подготовленные на местном, национальном, региональном и глобальном уровнях, и создать, в пределах имеющихся ресурсов, в рамках глобальной системы данных специальный веб-сайт, содержащий материалы, представляемые на форумах государствами-членами и другими соответствующими заинтересованными сторонами;

14. *просит* Генерального секретаря включать в двухгодичные доклады, которые будут подготавливаться перед каждым форумом на основе материалов сети, руководящие указания в отношении обсуждений в ходе форумов, включая запланированные совещания в формате «круглого стола» и прения по вопросам политики, и распространять эти доклады по меньшей мере за двенадцать недель до начала каждого форума;

15. *просит* Председателя Генеральной Ассамблеи организовывать за один день до начала каждого форума однодневные неофициальные интерактивные слушания с участием многих заинтересованных сторон, председательствовать на них и приглашать к участию в них всех соответствующих заинтересованных сторон, перечисленных в пунктах 4–7, и просит также Председателя Генеральной Ассамблеи предлагать представителям гражданского общества представлять резюме этих слушаний на открытии пленарной части;

16. *принимает к сведению* создание Фонда первоначального финансирования мер в поддержку безопасной, упорядоченной и легальной миграции в рамках механизма наращивания потенциала;

17. *просит* Генерального секретаря содействовать, сообразно обстоятельствам, участию представителей развивающихся стран, особенно наименее развитых стран, и других соответствующих заинтересованных сторон в работе форумов и в этой связи предлагает государствам-членам, финансовым учреждениям и другим организациям вносить финансовые взносы;

18. *постановляет*, что:

а) в ходе форумов, которые будут организовываться в рамках имеющихся ресурсов, в первый день и в первой половине второго дня будут проводиться четыре интерактивных совещания в формате «круглого стола» с участием многих заинтересованных сторон, после чего во второй половине второго дня будут проводиться прения по вопросам политики, в начале которых будут представляться резюме технического характера, подготовленные по итогам состоявшихся обсуждений в формате «круглого стола». Пленарные заседания будут проводиться в третий и четвертый дни;

б) пленарная часть будет включать открытие, общие прения и закрытие;

с) на открытии пленарной части с заявлениями будут выступать Председатель Генеральной Ассамблеи, Генеральный секретарь, Генеральный директор Международной организации по миграции в качестве координатора сети, один представитель сообщества мигрантов и представитель гражданского общества;

19. *предлагает* Председателю Генеральной Ассамблеи выступать с замечаниями на закрытии пленарной части;

20. *призывает* государства-члены рассмотреть возможность представления, на добровольной основе, в рамках своих национальных заявлений результатов своих обзоров хода осуществления Глобального договора с использованием материалов, полученных от всех соответствующих заинтересованных сторон;

21. *постановляет*, что:

а) в целях проведения обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Глобального договора на всех уровнях, и с учетом того, что в основу Глобального договора положен ряд всеобъемлющих и взаимосвязанных руководящих принципов, на четырех совещаниях в формате «круглого стола» будут обсуждаться вопросы, касающиеся 23 целей, определенных в Глобальном договоре;

б) обсуждение всех 23 целей Глобального договора будет ориентировочно организовано следующим образом:

- i) «круглый стол» 1: цели 2, 5, 6, 12 и 18;
- ii) «круглый стол» 2: цели 4, 8, 9, 10, 11, 13 и 21;
- iii) «круглый стол» 3: цели 14, 15, 16, 19, 20 и 22;
- iv) «круглый стол» 4: цели 1, 3, 7, 17 и 23;

с) функции сопредседателей на каждом из «круглых столов» будут выполнять два представителя государств-членов, назначаемые Председателем Генеральной Ассамблеи с должным учетом принципов географического распределения и гендерного баланса и в консультации с региональными группами;

д) в ходе каждого «круглого стола» достаточное время для выступления будет предоставляться заинтересованным сторонам из числа неправительственных организаций и представителям местных властей, а также региональных процессов, платформ и организаций;

е) в число участников каждого «круглого стола» может включаться основной докладчик, который будет задавать направление интерактивного обсуждения;

ф) по итогам каждого круглого стола сопредседатели подготавливают резюме технического характера;

22. *просит* Генерального секретаря подготавливать с использованием материалов сети справочные записки для всех «круглых столов», которые будут распространяться не менее чем за шесть недель до начала каждого форума;

23. *просит* Генерального директора МОМ, выступающего в качестве координатора сети, содействовать проведению прений по вопросам политики, основное внимание на которых будет уделяться трудностям в осуществлении Глобального договора, включая его связь с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, механизму наращивания потенциала и текущим и нарождающимся вопросам, касающимся миграции. На прениях по вопросам политики будут также рассматриваться возможные руководящие указания, предназначенные для системы Организации Объединенных Наций и

касающиеся активизации ее усилий по повышению общесистемной эффективности и согласованности и оказанию государствам-членам, по их просьбе, поддержки в осуществлении Глобального договора с учетом их национальной политики и приоритетов;

24. *постановляет*, что:

а) «круглые столы» и прения по вопросам политики должны по своему характеру быть интерактивными, научно обоснованными и ориентированными на конкретные действия и должны проводиться с участием всех соответствующих заинтересованных сторон;

б) резюме пленарных заседаний, «круглых столов» и прений по вопросам политики должны распространяться Председателем Генеральной Ассамблеи в течение 10 рабочих дней после завершения работы каждого форума;

25. *просит* Председателя Генеральной Ассамблеи назначать не позднее чем за два месяца до начала каждого форума двух координаторов для проведения открытых, транспарентных и всеохватных межправительственных консультаций в целях согласования, предпочтительно до начала каждого форума, декларации о прогрессе;

26. *постановляет*, что:

а) при подготовке декларации о прогрессе наряду с докладами Генерального секретаря могут использоваться все материалы для каждого форума;

б) декларация о прогрессе должна быть краткой, сжатой, основанной на фактических данных, ориентированной на конкретные действия и может содержать следующее:

i) оценку общего прогресса, достигнутого в деле достижения 23 целей Глобального договора на всех уровнях;

ii) описание основных проблем, возможностей и нарождающихся вопросов, связанных с осуществлением Глобального договора, а также обзор возможностей дальнейшего международного сотрудничества в области международной миграции;

iii) в соответствующих случаях — рекомендации по осуществлению Глобального договора;

с) декларация о прогрессе принимается на закрытии каждого форума;

27. *постановляет* также, если не будет принято иного решения, провести после второго Форума обзор формата и организационных аспектов Форума.